

# ZUSATZKARTE

EIDGENÖSSISCHE TYPENPRÜFUNGSKOMMISSION FÜR MOTORFAHRZEUGE

Art des Fahrzeuges <b>Landw. Motorkarren</b>	Fabrikmarke <b>BUEHRER-FISCHER</b>	Typ <b>Tractospeed OF 17 *</b>	Typenschein-Nummer CH <b>4123 02</b>
---	---------------------------------------	-----------------------------------	---

ERKENNUNGSMERKMALE **"Tractospeed" beidseitig auf Motorhaube.**  
**"OF 17\*" auf Hersteller-Plakette, oben a. Schaltkasten, hinter Motor.**  
**"FISCHER PM 140 680 B" auf Hersteller-Plakette der Spritzpumpe.**  
**"CH 4123 02" bei Fahrgestell-Nr.**

Fahrgestellnummer eingeschlagen **links, zwischen Spritzpumpe und Antriebsmotor**  
 Motorkennzeichen eingeschlagen **"2512E" links vorn auf Motorträger (vom Importeur eingeschlagen).**  
 Hersteller **BUEHRER Traktorenfabrik AG, Hinwil und FISCHER, Spritzenfabrik, Vevey**

FAHRGESTELL Anz. Achsen <u>2</u> Anz. Räder <u>4</u> Antrieb <u>Hinterräder</u>	MOTOR Bauart <u>Reihe</u> Takte <u>4</u>
Lenkung <u>rechts</u> Lenkhilfe _____	Marke <u>FORD (GB)</u> Treibstoff <u>D</u>
Betriebsbremse <u>mech. IB. a. Ritzelwellen bzw. HR, 2 Pedale mit</u>	Typ <u>2512 E</u>
Hilfsbremse <u>do., sep. Gestänge</u> [Verriegelung _____]	Lage <u>vorn</u> Anz. Zyl. <u>3</u>
Stellbremse <u>Hebel m. Segment</u> Anhängerbr. _____	Bohrung <u>111,76</u> Hub <u>111,76</u>
Getriebeart <u>mech. vollsynchronisiert</u> Anz. Gänge <u>2x5 od. 3x5 *</u>	Hubraum <u>3294</u> cm <sup>3</sup> Steuer-PS <u>16,77</u>
Diff. Sperre <u>vorhanden</u> Zughaken <u>V + H</u> Höchstgeschwind. <u>25 **</u> km/h	Leist.-PS <u>47</u> (DIN) bei <u>1900</u> U/min

KAROSSERIEFORM _____ Anz. Türen _____	Kühlung <u>Wasser</u>
_____ Schiebedach _____	Lärm <u>79</u> dB (A) bei <u>1900</u> U/min
Anz. Plätze : TOTAL <u>1</u> ; vorn <u>1</u> ; Mitte _____ ; hinten _____ ; Stehplätze _____	Lärmdämpfung <u>1 Topf 460x160x120</u> Austritt <u>Ø 38</u>

ABMESSUNGEN	Spurweite V <u>1365</u> H <u>1315</u>	Spurkreis L <u>7,40</u> R <u>7,20</u>	
Achsabstand	<u>2150</u> / (____ / ____ / ____)		
	<u>Aussenabmessungen</u>	<u>Innenabmessungen</u>	
Länge	<u>3610</u>	_____	
Breite	<u>1680</u>	_____	
Höhe	<u>1800</u>	_____	
Ueberhang V	<u>560</u>	_____	
H	<u>900</u>	_____	
S	_____	_____	

GEWICHTE	Vorn	Mitte	Hinten	TOTAL
Leergewicht	<u>1t. Waagschein (versch. Tanks u.</u>			
Nutzlast	_____	_____	_____	<u>Anbaugeräte)</u>
Total	_____	_____	_____	_____
Fabrik-Garantie	<u>1300</u>	_____	<u>2800</u>	<u>4040</u>
Reifen-Dimens.	<u>6.50-16 6PR</u>	<u>9.5/9-36</u>	<u>6 PR</u>	_____
Tragkraft p. Achse	<u>1240</u>	_____	<u>2800 (2,5)</u>	_____
	<u>Gesamtzuggewicht</u>			
Fabrikgar. max.	<u>Anhängelast</u>			_____ kg
Reifenvariante	<u>H = 10-36 6PR</u>			

98.

## AUSRÜSTUNG

Elektr. Anlage 12 V

Fernlicht 2/K 21035 Lichtlupe \_\_\_\_\_  
 Abblendlicht 2/K 21035 Standlicht 2/in Scheinwerfer  
 Markierlicht \_\_\_\_\_ Nebellampen \_\_\_\_\_  
 Warnvorrichtung 1/elektrisch (1-Ton) Lautstärke 99 (dB) A  
 Scheibenwischer \_\_\_\_\_ Waschanlage \_\_\_\_\_  
 Schlusslicht 2/CH 1 1133 04 Rückstrahler 2/MAP IGM 0972C1  
 Stoplicht \_\_\_\_\_ Rückfahrlampen \_\_\_\_\_  
 Kontroll-Nr. -Bel. \_\_\_\_\_ Schildform Hochformat/Langformat  
 Rückspiegel \_\_\_\_\_ Geschw. -Messer Tourenzähler  
 Richtungsblinker 4/mit Kontrolllampe  
 Vorn 2/CH 1 1109 02 seitl. \_\_\_\_\_ hinten 2/CH 1 1133 04  
 Warnblinkanlage \_\_\_\_\_ Arbeitslampen \_\_\_\_\_  
1 Unterlegkeil 270 x 110 x 150

## ANGABEN für den FAHRZEUGAUSWEIS

Art des Fahrzeuges Landw. Motorkarren  
 Marke & Typ BUEHRER-FISCHER  
Tractospeed OF 17 \*  
 Typenschein-Nummer CH 4123 02  
 Karosserieform \_\_\_\_\_  
 Plätze : Total 1 (Vorn) 1  
 Leergewicht lt. Waagsch. Treibstoff D  
 PS 16,77  
 Nutzlast \_\_\_\_\_ Hubraum 3294  
 Gesamtgew. 4040 Anhängelast \_\_\_\_\_  
 Gew. des Zuges \_\_\_\_\_

BEMERKUNGEN, AENDERUNGEN und AUFLAGEN : Chassis-Nr. des geprüften Fz.: 19943

- \* ) Modelle : OF 17 E = mit 2x5 Gang-Getriebe  
 OF 17 = mit 3x5 Gang-Getriebe  
 OF 17 ./ F = mit festen Spuren  
 OF 17 ./ V = mit verstellbaren Spuren (V=1365-1495/ H= 1315-1445 mm).
- \*\* ) Höchstgeschwindigkeit : 25 km/h bei 1900 U/min am Motor bzw. 650 U/min an der Zapfwelle.  
Plombierung : 1 Plombe an Vollgasbegrenzungsschraube.  
Auflagen für den Fahrzeugausweis auf Seite 4 :

- Pflanzenabweiser vor Vorderräder müssen bei Ueberführungsfahrten mit Gummischutzvorrichtung wirksam abgedeckt sein.
- Zusatzgeräte müssen vorschriftsgemäss beleuchtet und markiert werden.

Ort und Datum der Prüfung.

Die Prüfungskommission

Hinwil, 27.4.71

Motorkarren

BUEHRER-FISCHER

Tractospeed OF 17

CH 4123 02

Z U S A T Z K A R T E I

Nachtrag vom 3.6.1975 - lin

Auf Wunsch lieferbar mit Kunststoff-Treibstoffbehälter. Eignungserklärung vorhanden.

